



**Møte:** Bydelsutvalget  
**Møtested:** Bølerlia 2  
**Møtetid:** Mandag 18. mars 2013 kl. 18.30  
**Sekretariat:** Therese Kloumann Lundstedt, tlf. 23 43 85 89

## SAKSKART

Åpen halvtime

### Saker til behandling

Sak 26/13	Godkjenning av innkalling og sakskart.....	2
Sak 27/13	Godkjenning av protokoll fra møtet 18.02.2013.....	2
Sak 28/13	Protokoller til orientering.....	2
Sak 29/13	Informasjon fra administrasjonen.....	3
Sak 30/13	Rapport økonomi og tjenesteproduksjon pr februar 2013.....	4
Sak 31/13	Sentrale budsjettjusteringer.....	5
Sak 32/13	Risikovurdering av budsjett 2013.....	7
Sak 33/13	Barnehagene, rapportering per februar 2013.....	8
Sak 34/13	Plan for rekruttering av pedagogiske personale til barnehagene, rullering.....	9
Sak 35/13	Månedsrapport barneverntjenesten per januar 2013.....	11
Sak 36/13	Lokal plan for NAV Østernsjø 2013.....	2
Sak 37/13	Utredning av ansvar og oppgaver for en folkehelsekoordinator.....	3
Sak 38/13	Årsrapport 2012 - arbeidstrening for ungdom.....	6
Sak 39/13	Støtteordninger kultur: Støtte til enkeltorganisasjoner, støtte til kulturprosjekter....	7
Sak 40/13	Orientering, status sykefraværprosjektet 2012-2013.....	8
Sak 41/13	Oppfølging brukerundersøkelse psykisk helse 2012.....	9
Sak 42/13	Rapport - Kvalitetsmåling i hjemmetjeneten - registrering av objektive kvalitetsindikatorer 2011.....	11
Sak 43/13	Årsrapport 2012 - Tilsynsutvalg for hjemmebaserte tjenester og dagsentervirksomhet utenfor institusjon.....	12
Sak 44/13	Rapport uanmeldt tilsyn - Manglerudhjemmet 21.12.2012.....	13
Sak 45/13	Orientering om uttalelser til salgs- og skjenkebevillinger.....	14

Eventuelt

Bydel Østernsjø

Kristin Sandaker (A) /s  
leder

Therese Kloumann Lundstedt /s  
sekretær



## **Sak 26/13 Godkjenning av innkalling og sakskart**

Arkivsak: 201300016  
Arkivkode: 026.2  
Saksbehandler: Torunn Nyrnes

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Bydelsutvalget	18.03.13	26/13

### **GODKJENNING AV INNKALLING OG SAKSKART**

## **Sak 27/13 Godkjenning av protokoll fra møtet 18.02.2013**

Arkivsak: 201300016  
Arkivkode: 026.2  
Saksbehandler: Therese Lundstedt

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Bydelsutvalget	18.03.13	27/13

### **GODKJENNING AV PROTOKOLL FRA MØTET 18.02.2013**

## **Sak 28/13 Protokoller til orientering**

Arkivsak: 201300016  
Arkivkode: 026.2  
Saksbehandler: Therese Lundstedt

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Bydelsutvalget	18.03.13	28/13

### **PROTOKOLLER TIL ORIENTERING**

## **Sak 29/13    Informasjon fra administrasjonen**

Arkivsak: 201300016

Arkivkode: 026.2

Saksbehandler: Therese Lundstedt

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Bydelsutvalget	18.03.13	29/13

### **INFORMASJON FRA ADMINISTRASJONEN**

## **Sak 30/13 Rapport økonomi og tjenesteproduksjon pr februar 2013**

Arkivsak: 201300173

Arkivkode: 120.2

Saksbehandler: Håkon Kleven

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Bydelsutvalget	18.03.13	30/13

### **RAPPORT ØKONOMI OG TJENESTEPRODUKSJON PR FEBRUAR 2013**

Dokumentet er ikke ferdigbehandlet. Ettersendes/omdeles i møtet.

## Sak 31/13 Sentrale budsjettjusteringer

Arkivsak: 201300154

Arkivkode: 121.3

Saksbehandler: Edel G Krogstad

Saksgang	Møtedato	Saknr
Oppvekstkomite	11.03.13	
Bydelsutvalget	18.03.13	31/13

### Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

### SENTRALE BUDSJETTJUSTERINGER

Bydelen har mottatt 1 sentral budsjettjustering som fremlegges i denne saken.

#### Fordeling av midler til kommunalt rusarbeid i bydelene

Til og med 2012 ble midler til kommunalt rusarbeid bevilget over statsbudsjettet hvor Fylkesmannen i Oslo og Akershus fordelte midlene etter søknad fra bydelene og etater. Fra og med 2013 er midlene lagt inn i rammefinansieringen til kommunene. Ved budsjettvedtaket for 2013 bevilget bystyret 27,3 mill. kroner til videreføring av tilskuddsnivået for kommunalt rusarbeid i bydelene fra 2012. Dette er noe lavere enn tidligere tildelinger slik at et par bydeler som mottar mye av midlene får et mindre kutt i ett av sine prosjekter ellers videreføres prosjektene i 2013 på samme nivå som 2012. Midlene er øremerkede til prosjektene.

Bydel Østensjø har mottatt tilskudd til prosjektene "JA - du kan" og "Lar i Øst(ensjø)" som har gått over henholdsvis fire år og tre år. Begge prosjektene var planlagt avsluttet 31.12.2012. Bydelen søkte i januar 2012 om tilskudd til to nye prosjekter, men ble henvist til å søke i 2013 etter at de overnevnte prosjektene var avsluttet. Det er disse to nye prosjektene bydelen har søkt og nå mottatt midler til.

Bydelen søkte om at midlene til prosjektet "Lar i Øst(ensjø)" 1,1 mill. kroner skulle videreføres i et nytt prosjekt, "Utvikling av boligsosialt arbeid og individuell booppfølging av rusmiddelavhengige". Boligbistandsarbeidet i bydelen utføres av Tiltakssenteret, Boligkontoret og NAV, og prosjektet er forankret på Tiltakssenteret ved rus- og boligsosialt team. Prosjektmidlene vil styrke dette arbeidet med to årsverk. Søknaden ble innvilget i sin helhet med 1,1 mill. kroner.

Bydelen søkte videre om å få videreføre prosjektet "JA - du kan" i et nytt prosjekt, "Ut av tåka" - som er et hasjavvenningsprogram. Bydelen søkte her også om 1,1 mill. kroner til to årsverk. Søknaden ble innvilget med kr 550 000, hvilket forutsetter en egenandel for bydelen på resterende lønnsmidler. Prosjektleder har uavbrutt vært i stillingen, og det må derfor vurderes omdisponering av midler til finansiering av bydelens egenandel.

I kommunaldirektørens sak 5/13 tildeles Bydel Østensjø totalt 1,65 mill. kroner hvor 1,1 mill. kroner er til prosjektet "Utvikling av boligsosialt arbeid og individuell booppfølging av rusmiddelavhengige" og de resterende kr 550 000 er til prosjektet "Ut av tåka".

Bydelsdirektøren foreslår at midlene avsettes til ovennevnte formål med dekning i kommunaldirektørens sak.

**Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Funksjon 242 Råd, veiledning og sosialt forebyggende arbeid økes med kr 550 000 og funksjon 243 Tilbud til personer med rusproblemer økes med 1,1 mill. kroner i henhold til kommunaldirektørens sak 5/13.

Tove Stien /s  
bydelsdirektør

Håkon Kleven /s  
avd.sjef plan og økonomi

## **Sak 32/13 Risikovurdering av budsjett 2013**

Arkivsak: 201200014

Arkivkode: 121

Saksbehandler: Håkon Kleven

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Bydelsutvalget	18.03.13	32/13

### **RISIKOVURDERING AV BUDSJETT 2013**

Dokumentet er ikke ferdigbehandlet. Ettersendes/omdeles i møtet.

## **Sak 33/13 Barnehagene, rapportering per februar 2013**

Arkivsak: 201300107

Arkivkode: 323.0

Saksbehandler: Torunn Nyrnes

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Bydelsutvikling, Miljø- og Kulturkomite	11.03.13	
Oppvekstkomite	11.03.13	
Bydelsutvalget	18.03.13	33/13

### **Tidligere vedtak i saken:**

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

### **BARNEHAGENE, RAPPORTERING PER FEBRUAR 2013**

Etter avtale med oppvekstkomiteens leder gis rapporteringen som en muntlig orientering under møtet.



## Sak 34/13 Plan for rekruttering av pedagogiske personale til barnehagene, rullering

Arkivsak: 201300171  
 Arkivkode: 050.9  
 Saksbehandler: Torunn Nyrnes

Saksgang	Møtedato	Saknr
Oppvekstkomite	11.03.13	
Bydelsutvalget	18.03.13	34/13

### Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

## PLAN FOR REKRUTTERING AV PEDAGOGISKE PERSONALE TIL BARNEHAGENE, RULLERING

### Sammendrag:

Handlingsplan for rekruttering av pedagogisk personale i barnehagene har utgangspunkt i Oppdragsbrev til bydelene for 2009 fra Byrådsavdeling for kultur og utdanning, der bydelene fikk i oppdrag å *Utarbeid plan for å rekruttere og beholde førskolelærere - langsiktige og kortsiktige mål for arbeidet.*

Oppdragsbrev 2010 hadde følgende presisering: *For å rekruttere og beholde kvalifisert personale i barnehagene må bydelene sørge for at barnehagen er en attraktiv arbeidsplass. Bydelene har utarbeidet egne planer for å rekruttere og beholde førskolelærerne.*”

I bydelens vedtatte budsjett 2013 heter det at *Plan for å rekruttere og beholde pedagogisk personale i barnehagene rulleres, ny plan legges fram for bydelsutvalget 1. kvartal 2013.*

### Saksframstilling:

Plan for å rekruttere og beholde pedagogisk personale i barnehagene ble første gang vedtatt i bydelsutvalget i 2008, og planen ble rullert både i 2009 og i 2010. Forrige planperiode var fra 2010-2012. Ny plan gjelder for perioden 2013-2015.

Planen omfatter mål og tiltak på områder som anses å ha betydning for å beholde og rekruttere. Disse forholdene er *omdømme, kvalitet i barnehagen - aktivt fagmiljø, menn og kvinner i alle barnehager, pedagogiske ledere med førskolelærerutdanning eller annen utdanning som gir likeverdig kompetanse, karrieremuligheter, ansettelses, politisk forankring*

Mål og tiltaksplanen angir generelle målsettinger, samt spesifikke mål for 2013. Planen angir tiltak og fastsetter ansvar og frist. Med frist menes her når tiltaket skal kunne måles/ evalueres.

Målet med planen er å sikre god rekruttering, samt beholde de gode pedagogene bydelen har. Bydelen ønsker å være blant de bydelene med best dekning av pedagogiske ledere med førskolelærerutdanning eller likeverdig utdanning.

Plan for rekruttering av pedagogisk personale i barnehagene sees i sammenheng med andre planer både for barnehageområdet og for bydelen.

En arbeidsgruppe bestående av fire barnehagestyrere og administrasjonen barn- og kultur, har rullert planen, med innspill fra administrasjonsavdelingen, Utdanningsforbundet og Fagforbundet.

Flere steder i planen er Rekrutteringsgruppa for barnehagene medansvarlig for gjennomføring av tiltak. Rekrutteringsgruppa består av de barnehagestyrerne som er nevnt over. Gruppa arbeider på oppdrag fra seksjonsleder i dialog med barnehagestyrergruppa, og rapporterer til seksjonsleder.

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Bydelsutvalget gir sin tilslutning til Plan for å rekruttere og beholde pedagogisk personale i barnehagene.

Tove Stien /s  
bydelsdirektør

Tommy Grotterød /s  
avdelingssjef

**Vedlegg:** Plan for rekruttering av pedagogisk personale i barnehagene.

## Sak 35/13 Månedrapport barneverntjenesten per januar 2013

Arkivsak: 201000080

Arkivkode: 321.9

Saksbehandler: Mary Ann Gursli

Saksgang	Møtedato	Saknr
Oppvekstkomite	11.03.13	
Bydelsutvalget	18.03.13	35/13

### Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

## MÅNEDSRAPPORT BARNEVERNTJENESTEN PER JANUAR 2013

### Bakgrunn:

Med dette fremlegges rapportering til bydelsutvalget om situasjonen innenfor barnevernområdet per 31.01.2013. I rapporten inngår årsstatistikk over hvilke instanser bekymringsmeldingene kommer fra, i samsvar med bydelsutvalgets verbalvedtak.

### Saksframstilling:

#### *Bemanning, sykefravær, kompetanse*

Også i 2013 vil barnevernet bli styrket med statlige styrkingsmidler. I 2011 ble Bydel Østensjø tildelt 3,5 årsverk, i 2012 fikk vi 0,7 årsverk.

Barne-, likestillings- og inkluderingsdepartementet og Fylkesmannen i Oslo og Akershus har sendt ut informasjon om ny tildeling hvor det går fram at Oslo kommune får penger til 36,2 stillinger med virkning fra 01.04.2013. Siden det ikke er helårsvirkning for 2013, er det satt av 4,7 mill. kroner til kompetanse- og samhandlingstiltak.

Byrådsavdeling for eldre og sosiale tjenester har på vegne av bydelene sendt søknad til Fylkesmannen innen fristen 18.02.2013. Noen av stillingene ønsker Oslo kommune å sette av til barnevernsrelaterte oppgaver som utføres av andre enn bydelene, mens de øvrige stillingene søkes fordelt til bydelene etter Oslo kommunes delkriteriesett for barnevern. Det antas at dette for vår bydel kan innebære en styrking som i 2012. Søknadsfristen for penger til kompetanse- og samhandlingstiltak er 22.04.2013.

Barnevernkontoret vil fortsatt ha vakante stillingsprosenter en tid framover. Dette skyldes delvis at en ansatt i svangerskapsvikariat går over i fast stilling, samt videre sykemeldinger ved kontoret. Ett sykevikariat ble imidlertid utlyst i januar, og vil bli besatt primo april.

For å kunne overholde frister, samt avlaste saksbehandlere, har det vært leid inn ekstern konsulentbistand for noen undersøkelser. Det vurderes at det fremdeles vil være behov for noe ekstern bistand framover.

#### *Meldinger og undersøkelser*

41 meldinger ble avklart i januar måned (36 nye meldinger er mottatt i perioden). Av disse ble 5 henlagt, 7 konkluderes neste periode, og det ble opprettet 29 nye undersøkelser. I januar var 123 undersøkelser under arbeid. Sett i sammenheng med 125 hjelpetiltakssaker, tilsvarer det et saksantall på rundt 20 saker per saksbehandler med de ansatte som er til rådighet nå.

*Meldinger per melder (nye meldinger)*

<b>Hvem har meldt saken</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>
Mor/far/foresatte	39	40
Familie for øvrig	5	9
Naboer	23	6
Barneverntjenesten	50	40
Sosialkontortjenesten	19	15
Barnevernvakt	49	65
Politi	104	80
Barnehage	18	21
Helsestasjon/skolehelsetj.	8	11
Skole	67	77
Psyk.helse barn/ung/voksen	22	10
Lege/sykehus	26	42
Asylmottak/UDI/innv.mynd.	4	5
Utekontakt/fritidsklubb	1	2
Andre off.instanser	29	16
Andre	38	17
<b>SUM</b>	<b>502</b>	<b>456 *</b>

\* Dette tallet er høyere enn årsstatistikken viser over antall nye bekymringsmeldinger i 2012 (439). Det er helt naturlig at disse tallene ikke nødvendigvis stemmer overens. Det kan krysses av for flere meldere i samme melding, for eksempel ved melding fra barnevernvakten der politiet har vært involvert i samme hendelse.

Erfaringsmessig er det stor variasjon og svingninger i meldingsstatistikk fra år til år. I 2012 har det vært en nedgang i antall meldinger sammenlignet med 2011. Utviklingstrekk fra 2011 til 2012 er en økning i meldinger fra lege og sykehus. Mens 5 % av meldingene kom fra denne sektoren i 2011, var tallet 9 % i 2012. Videre har antall meldinger fra barnevernvakten økt fra 9 % i 2011 til 14 % i 2012. Disse faktorene underbygger erfaringen om høy alvorlighetsgrad i meldingsinnhold, som fordrer vurderinger sett opp mot omsorgsparagrafen i barnevernloven. Samtidig har det vært en relativt stor nedgang i meldinger fra politiet, hvilket underbygger politiets rapporter om lavere ungdomskriminalitet. Meldingstallene fra barnehagene er omtrent uendret, samtidig er kun en av 21 meldinger fra barnehager henlagt i 2012, noe som indikerer at barnehager har en høy terskel for å melde bekymringer til barneverntjenesten. Samtidig opplever barnevernkontoret flere forespørslers om deltagelse på personal- / fagdager fra barnehager i bydelen. Barnevernkontoret tilstreber så langt det er mulig å imøtekomme dette, da det erfaringsvis er en konstruktiv måte å være i dialog med barnehagene på.

Totalt sett ble det i 2012 iverksatt undersøkelse i 77 % av bekymringsmeldingene, mot 72 % foregående år.

*Antall barn og unge under tiltak*

Per januar er det 226 barn under tiltak i barnevernet. Tiltak i og utenfor hjemmet er relativt stabilt 2011 og 2012 sett opp mot hverandre. Det har imidlertid vært en økning i antall akutt plasseringer; fra 16 i 2011 til 22 i 2012. Dette er likevel på langt nær så mange som i 2010 hvor det var over 50 akutt plasseringer, bl.a. med store søskenflokker.

Det har i 2012, utenom akutt plasseringene, vært omtrent like mange akuttvurderinger som ikke har endt med plasseringer. Dette underbygger alvorlighetsgraden i meldingene, og barnevernkontoret bruker mye ressurser på å finne alternativer i akuttfasen. Barnevernkontoret er

generalistorganisert på en slik måte at også mottaket rullerer på saksbehandlere. Disse vurderingene stiller store krav til den enkelte ansatt så vel som vaktgruppene til enhver tid. I januar måned i 2013 var det ytterligere 2 akutt plasseringer, noe som tilsvarer gjennomsnittet i 2012.

Barnevernkontoret foretok i slutten av 2012 en omfordeling av saker for å ivareta oppfølging av barn under omsorg i fosterhjem bedre. Tall for tilsynsbesøk viser en liten nedgang i gjennomsnittlige tilsynsbesøk for barn plassert av andre barneverntjenester (hvor bydelen har tilsynsansvaret) fra 3,38 andre halvår i 2011 til 3,33 andre halvår i 2012. Noe av årsaken til dette vurderes å ligge til registreringer, samt innhenting av tilsynsrapporter. Ved å legge denne oppgaven til én ansatt, ligger barnevernkontoret per januar an til at tilsynsansvaret er oppfylt i alle saker.

Antall institusjonsplasseringer var 14 i januar, tilsvarende som i desember. To barn ble overflyttet til bydelens akutthjem, samtidig som at to nye plasseringer ble iverksatt i januar. Barnevernkontoret har også benyttet familiesenter som plassering av foreldre og barn sammen, der hvor plasseringen av barn alene hadde vært alternativet. Dette for å bedre kunne ivareta kontroll og sikkerhet, samt få et bedre vurderingsgrunnlag for videre tiltak. Ofte er dilemmaet at kontrollaspektet og sikring av barna i en uavklart situasjon er vanskelig å ivareta i akutte situasjoner. Kontinuitet i oppfølging av barna i disse situasjonene er en vesentlig risikofaktor for akuttvurderingene.

#### *Ettervern og oppfølging fra Ofot*

Ved utgangen av januar mottok 41 ungdom ettervernstiltak. 22 av disse har ettervern i hybeltiltak. Omfanget av oppfølging er tilpasset den enkeltes behov og varierer således mye. Årsaken til at antall ettervernsungdom i hybel øker handler blant annet om at flere flytter ut fra Byggveien bofellesskap. Dette er ungdom som trenger både praktisk og økonomisk bistand over tid blant annet for å kunne fullføre skolegang. Tre ungdommer flyttet ut fra Byggveien i siste halvdel av januar. I månedsskiftet var det 6 beboere i Byggveien og det forventes snarlig innflytting for de som har fått plass til de ledige plassene.

I januar ble to barn overført fra institusjon til bydelens akutthjem. Disse vil bli boende der inntil man har funnet egnede fosterhjem.

#### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Månedsrapport barneverntjenesten per januar 2013 tas til orientering

Tove Stien /s  
bydelsdirektør

Mary Ann Gursli /s  
avdelingssjef



<b>BU - TABELL 2013</b>	<b>Res 2010</b>	<b>Res 2011</b>	<b>Res 2012</b>	<b>1/13</b>	<b>2/13</b>	<b>3/13</b>	<b>4/13</b>	<b>5/13</b>	<b>6/13</b>	<b>7/13</b>	<b>8/13</b>	<b>9/13</b>	<b>10/13</b>	<b>11/13</b>	<b>12/13</b>	<b>Plan 2013</b>
<i>Tiltakstype</i>																
<b>Sum barn og unge under tiltak i barnevernet</b>	<b>271</b>	<b>203</b>	<b>221</b>	<b>226</b>												-
<i>Antall nye bekymringsmeldinger:</i>	<b>413</b>	<b>502</b>	<b>439</b>	<b>36</b>												-
<i>Antall barn og unge under tiltak utenfor familien:</i>	<b>100</b>	<b>95</b>	<b>94</b>	<b>96</b>												-
<i>Antall barn og unge under tiltak innenfor familien:</i>	<b>171</b>	<b>109</b>	<b>129</b>	<b>130</b>												140
Institusjonstiltak og beredskapshjem	19	12	14	15												13,8
Fosterhjem under institusjon	10	7	7	8												7
Fosterhjem	51	46	47	56												52
Familiesenter	1	1	3	3												2
Hybel med oppfølging	23	16	19	22												20,5
Bofellesskap enslig mindreårige asylsøkere	7	11	9	6												10
Antall unge 18+ med ettervernstiltak	36	42	42	41												-

## Sak 36/13 Lokal plan for NAV Østensjø 2013

Arkivsak: 201300174

Arkivkode: 309

Saksbehandler: Mariann Engvik

Saksgang	Møtedato	Saknr
Oppvekstkomite	11.03.13	
Råd for funksjonshemmede	12.03.13	
Bydelsutvalget	18.03.13	36/13

### Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

### LOKAL PLAN FOR NAV ØSTENSJØ 2013

#### Bakgrunn:

NAV Oslo og Oslo kommune ved Byrådsavdeling for eldre og sosiale tjenester har utarbeidet en fellesstrategi for NAV-kontorene i Oslo for perioden 2013-2015. Det sentrale samarbeidsutvalget besluttet at strategien skulle utarbeides og nedsatte arbeidsgrupper har bidratt med innspill til strategien.

#### Saksframstilling:

I henhold til sentrale føringer har NAV Østensjø, kommune og stat, utarbeidet en felles lokal plan. Dette er en lokalt tilpasset plan for å nå sentralt gitte mål i kommunal og statlig styringslinje. Det er valgt sentrale samarbeidsområder for kontoret på bakgrunn av innspill fra de ansatte. Lokal plan er godkjent i lokalt medbestemmelsesapparat (MBA) 11.02.2013.

Statlig enhetsleder er pålagt å ha lokalt MBA med tillitsvalgt og verneombud en gang per måned. Ved NAV Østensjø er kommunen representert med enhetsleder, merkantil leder, tillitsvalgt og verneombud.

#### [Bydelsdirektørens forslag til vedtak](#)

[Lokal plan for NAV Østensjø 2013 tas til orientering](#)

Tove Stien /s  
bydelsdirektør

Mary Ann Gursli /s  
avdelingssjef

2 vedlegg



## Sak 37/13 Utredning av ansvar og oppgaver for en folkehelsekoordinator

Arkivsak: 201200203

Arkivkode: 202

Saksbehandler: Eigil Lunden

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvikling, Miljø- og Kulturkomite	11.03.13	
Eldrerådet	11.03.13	
Omsorgskomite	11.03.13	
Oppvekstkomite	11.03.13	
Ungdomsrådet	11.03.13	14/13
Råd for funksjonshemmede	12.03.13	
Bydelsutvalget	18.03.13	37/13

### Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

## UTREDNING AV ANSVAR OG OPPGAVER FOR EN FOLKEHELSEKOORDINATOR

### Bakgrunn:

Det vises til verbalvedtak i budsjett 2013, under funksjonsområde 1 Helse, sosial og nærmiljø. Koordinering av folkehelsearbeidet:

*”Administrasjonen bes legge frem en utredning om ansvar og oppgaver for en folkehelsekoordinator i Bydel Østnesjø. De langsiktige virkninger av arbeidet til en folkehelsekoordinator bes vurdert og konkretisert, både de helsemessige og økonomiske virkninger. Utredningen legges fram på BU-møtet i mars sammen med en vurdering av kostnadene knyttet til opprettelsen av stillingen”.*

### Saksframstilling:

#### Lov om folkehelsearbeid (folkehelseloven).

I henhold til ny ”Lov om folkehelsearbeid” (folkehelseloven) av 01.01.2012 er helsesektorens tidligere ansvar for folkehelsearbeidet nå fordelt på hele bydelen/kommunen. Ansvar og tiltak knyttes til alle sektorer. Dette skal bidra til å sikre gode oppvekst- og levekår og et (lokal-) samfunn som legger til rette for sunne levevaner, fremmer fellesskap, trygghet og deltakelse.

Som en konsekvens av ”Lov om folkehelsearbeid” får bydelene et ansvar for at folkehelsehensyn tas inn og sikres i ulike deler av sine planprosesser.

Hver enkelt enhet skal se sin virksomhet i tråd med ny lov og definere hvordan de kan bidra til bedre tilrettelegging for innbyggernes helse og hverdag.

Det skal legges til rette for et perspektiv hvor utjevning av sosial ulikhet i helse og av innbyggernes helse skal ivaretas i all planlegging.

#### Folkehelseplan for Oslo 2013-2016.

Folkehelseplan for Oslo 2013-2016 ble vedtatt av bystyret 30.01.2013, og har følgende organisering av folkehelsearbeidet i Oslo kommune:

*”Overordnet ansvar for strategiske valg og retning av arbeidet er koblet til et folkehelseråd bestående av ledere på høyt nivå i kommunen. Et folkehelsesekretariat skal koordinere folkehelsearbeidet og fungere som sekretariat for folkehelserådet. Modellen legger vekt på tverrsektorielt samarbeid, nettverk og arbeidsgrupper. Det forutsettes at alle bydeler ansetter folkehelsekoordinator i 100 % stilling (innen 2016), og folkehelsekontakter skal være definert i etater, virksomheter og ved alle byrådsavdelingene”. (Vedlegg 1).*

I forrige folkehelseplan for Oslo 2009-2012, ble innsatsområdene valgt ut fra påvirkningsfaktorer med stor betydning for individets helse og risiko for å utvikle sykdom. Foreslåtte folkehelseplan vil ivareta tidligere innsatsområder, samtidig som barn og unge (0-25 år) skal løftes frem. En spesiell satsing på barn og unge skal ikke utelukke at tiltak og oppmerksomhet rettes mot andre befolkningsgrupper. Innsats rettet mot barn og unge vil direkte og indirekte bidra positivt for andre grupper og områder.

I henhold til vedtatt folkehelseplan for Oslo skal bydelene ta stilling til helseutfordringer i egen bydel samt ha oversikt over helsetilstand i sin befolkning.

Vedtatte plan har listet opp i alt ni konsekvenser av nytt lovverk for bydeler, etater og andre virksomheter. Her gjengis de som har særlig relevans for bydelens prioriteringer og ressursinnsats:

- Bydelenes strategiske planer må inneholde strategier for folkehelsearbeidet.
- Bydelenes ressurser må gjøre den enkelte bydel i stand til å tilby lokalt tilpassede folkehelse tilbud eller folkehelse tiltak som imøtekommer definerte utfordringer

### **Mulige langsiktige helsemessige og økonomiske virkninger av arbeidet til en folkehelsekoordinator:**

De langsiktige virkninger av arbeidet til en folkehelsekoordinator på bydelsnivå må ses i lys av generelle aspekter ved forholdet mellom tiltak og effekt innen folkehelsearbeidet.

I forarbeidene til den nye folkehelseloven (Prop 91 L) sies bl.a. dette om forholdet mellom tiltak og effekt innen folkehelsearbeid

*”Forholdet mellom effekt og tiltak er vanskeligere å dokumentere innen forebygging, ikke fordi det har liten effekt, men fordi årsakssammenhengene mellom tiltak og effekt er mer sammensatte. På nasjonalt nivå har vi god dokumentasjon om tiltak som vitenskapelig har vist effekt, som vi dermed vet er nyttige å gjennomføre, selv om dette vanskeligere lar seg dokumentere i den enkelte kommune.”*

*”Det er dokumentert at innen folkehelsearbeid er sammensatte tiltak nødvendig for å få god effekt. Dette kan for eksempel innebære en kombinasjon av nasjonale kampanjer og lokale oppfølgingstilbud. ...Dette kan også dreie seg om koordinerte tiltak mellom sektorer.”*

Det vises videre til det som i lovforarbeidene sies om *kommunens ansvar* for mål/planlegging og tiltak (s. 179):

*...”Utfordringen flere steder er imidlertid å sikre tilstrekkelige ressurser til arbeidet, samt få dette organisert på en hensiktsmessig måte, dvs. få kompetanse satt i system. En viktig funksjon i denne sammenheng, vil kunne være som koordinator for den sammensatte informasjonen kommunen får tilgang til gjennom sine mange kontaktpunkter med befolkningen.”*

*”Det er ikke noe krav i loven om å ha folkehelsekoordinator eller lignende. For å sikre et systematisk folkehelsearbeid, herunder innhente informasjon og foreta analyser, samt foreslå og iverksette tiltak, vil det imidlertid være behov for kompetanse og ressurser. Departementet mener at kommunene bør ha en koordinatorfunksjon for å ivareta det tverrsektorielle folkehelsearbeidet.”*

### **Folkehelsekoordinatorer i andre bydeler:**

Det er ansatt folkehelsekoordinator i bydelene, Nordstrand, Grorud, og Alna. Vestre Aker har stilling frem til juli 2013.

### **Relevante oppgaver for en folkehelsekoordinator vil kunne være:**

- Arbeide med innhenting av og oversikt over faktorer i bydelen som påvirker folkehelsen.
- Ansvar for å videreutvikle bydelens planer og internkontrollsystemer på fagområdet.
- Arbeide med strategier for bydelens folkehelsearbeid og implementering av disse i bydelens strategiske planer.
- Arbeide tett med et omfattende nettverk av aktører og samarbeidspartnere, som kommunale og statlige etater, frivillige organisasjoner, lag og foreninger.
- Opprette et forpliktende samarbeid mellom lokale idrettslag, bydelens grunnskoler og Idrettens samarbeidsutvalg (ISU). Tiltaket kan bidra til å redusere frafallet av ungdom fra organisert idrett og dermed øke folkehelsen.
- Fungere som pådriver og koordinator for tiltak rettet mot bydelens barn og unge.

### **Administrasjonens vurderinger:**

Bydelsadministrasjonen vurderer at en folkehelsekoordinator vil kunne styrke bydelens folkehelsearbeid ved en systematisk og kunnskapsbasert tilnærming til arbeidet.

En folkehelsekoordinator kan fungere som en pådriver, inspirator og ressursperson overfor bydelens tjenestesteder, ulike etater og dessuten bidra til at enhetene i større grad samordner sine planer og tiltak.

En bedret oversikt og koordinering av bydelens tverrfaglige arbeid vil kunne gi en synergieffekt for folkehelsearbeidet i bydelen totalt, og utgjøre et viktig element i forhold til bydelens strategier for folkehelsearbeid.

En opprettelse av folkehelsekoordinatorstilling vil koste ca. kroner 800 000 i årlige utgifter. Bydelsdirektøren foreslår at stilling som folkehelsekoordinator vurderes i forbindelse med bydelens budsjettbehandling for 2014.

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

1. Sak vedrørende utredning om ansvar og oppgaver for en folkehelsekoordinator tas til orientering.
2. Opprettelse av folkehelsekoordinatorstilling vurderes i forbindelse med bydelens budsjettbehandling for 2014.

Tove stien /s  
bydelsdirektør

Kari Bjørneboe /s  
bydelsoverlege

## Sak 38/13 Årsrapport 2012 - arbeidstrening for ungdom

Arkivsak: 201100558

Arkivkode: 344.1

Saksbehandler: Mary Ann Gursli

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Oppvekstkomite	11.03.13	
Ungdomsrådet	11.03.13	12/13
Bydelsutvalget	18.03.13	38/13

### **Tidligere vedtak i saken:**

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

## **ÅRSRAPPORT 2012 - ARBEIDSTRENING FOR UNGDOM**

### **Saksframstilling:**

Arbeidstreningen for ungdom er et bydelstiltak som organisatorisk er knyttet til Utekontakten. Arbeidstreningen har base på Skullerud aktivitetshus, hvor de har oppmøte hver dag. Arbeidstreningen har to ansatte i hel stilling. Det er ca 10 ungdommer som er deltakere i arbeidstreningen til enhver tid.

Vedlagt følger årsrapport 2012.

### **[Bydelsdirektørens forslag til vedtak](#)**

[Årsrapport 2012 arbeidstrening for ungdom tas til orientering](#)

Tove Stien /s  
bydelsdirektør

Mary Ann Gursli /s  
avdelingssjef

1 vedlegg

**Sak 39/13 Støtteordninger kultur: Støtte til enkeltorganisasjoner, støtte til kulturprosjekter**

Arkivsak: 201300136

Arkivkode: 850

Saksbehandler: Tommy Grotterød

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Bydelsutvikling, Miljø- og Kulturkomite	11.03.13	
Bydelsutvalget	18.03.13	39/13

**Tidligere vedtak i saken:**

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

**STØTTEORDNINGER KULTUR: STØTTE TIL ENKELTORGANISASJONER, STØTTE TIL KULTURPROSJEKTER**

Dokumentet er ikke ferdigbehandlet. Ettersendes/omdeles i møtet.

## **Sak 40/13 Orientering, status sykefraværprosjektet 2012-2013**

Arkivsak: 201200399

Arkivkode: 217.9

Saksbehandler: Åse Merete Ternå

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Bydelsutvalget	18.03.13	40/13

### **ORIENTERING, STATUS SYKEFRAVÆRSPROSJEKTET 2012-2013**

#### **Saksframstilling:**

Bydelens arbeidsmiljøutvalg behandlet den 13.02.2013 saken "Orientering, status sykefraværprosjektet 2012-2013". Protokollen fra bl.a. arbeidsmiljøutvalgets møte ble gjennomgått av bydelsutvalget den 18.02.2013. I den forbindelse ba bydelsutvalget om å bli forelagt AMU-saken som en orienteringssak til førstkommende møte i bydelsutvalget.

Vedlagt følger AMU-sak 5/13 "Orientering, status sykefraværprosjektet 2012-2013".

#### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Bydelsutvalget tar sak om status sykefraværprosjektet 2012-2013" til orientering

Tove Stien /s  
bydelsdirektør

Åse Merete Ternå /s  
avdelingssjef

Vedlegg: 1

## Sak 41/13 Oppfølging brukerundersøkelse psykisk helse 2012

Arkivsak: 201100224

Arkivkode: 340

Saksbehandler: Mariann Engvik

Saksgang	Møtedato	Saknr
Omsorgskomite	11.03.13	
Råd for funksjonshemmede	12.03.13	
Bydelsutvalget	18.03.13	41/13

### Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

## OPPFØLGING BRUKERUNDERSØKELSE PSYKISK HELSE 2012

### Bakgrunn:

Oppfølging av brukerundersøkelse psykisk helse voksne 2012 var satt opp som sak 10/13 på bydelsutvalgets møte 25.02.2013.

Saken ble utsatt, idet BU fattet følgende vedtak:

*Bydelsutvalget (BU) ber om at saken utsettes til neste møterekke. BU ber om at Råd for funksjonshemmede (RFF) utdype sin merknad. BU ber også administrasjonen om å utdype metoden for brukerundersøkelsen.*

Merknad i saken fra Rådet for funksjonshemmede i møte 12.02.2013:

*Oppfølging av brukerundersøkelse psykisk helse 2012 tas til orientering.*

*RFF bemerker at svarprosenten er svært lav til tross for at den er høyere enn i 2011. RFF er av den oppfatning at bildet ikke er reelt. Det er et sterkt ønske om at det jobbes med å motivere brukere og pårørende til å svare. Det er ønskelig å vite hva svarprosenten på landsbasis er til sammenligning.*

### Saksframstilling:

*Utdyping av metoden for brukerundersøkelsen:*

Svarprosenten og antall svar:

I 2012 var svarprosenten for psykisk helse voksne på landsbasis på 28 %.

I Bydel Østensjø var svarprosenten 32 % og 63 personer svarte på undersøkelsen.

Metode:

Alle i målgruppen har fått tilsendt brev om brukerundersøkelsen sammen med en papirversjon av spørreskjemaet. Brukerne kunne selv bestemme om de ville svare elektronisk eller om de ville skrive på skjema og sende det til bydelen.

Målgruppen for undersøkelsen var:

- Personer med psykiske lidelser som bor i samlokaliserte boliger
- Personer som bor i egen leilighet med oppfølging av psykisk helsearbeider
- Personer som benytter seg av treff- og aktivitetshusene kafé X og Multehaug.

Undersøkelsen er ikke rettet mot pårørende, kun brukere.

Ansatte som er i kontakt med brukene har oppfordret brukerne til å svare. På treff- og aktivitetshusene har brukerforumsrepresentantene hjulpet de andre besøkende med å svare på undersøkelsen.

Ved neste brukerundersøkelse kan det være aktuelt å konsentrere seg kun om en av målgruppene, f.eks. de som bor hjemme med oppfølging av psykisk helsearbeider.

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Oppfølging av brukerundersøkelse psykisk helse voksne 2012 tas til orientering

Tove Stien /s  
bydelsdirektør

Mary Ann Gursli /s  
avdelingssjef

2 vedlegg



## **Sak 42/13 Rapport - Kvalitetsmåling i hjemmetjeneten - registrering av objektive kvalitetsindikatorer 2011**

Arkivsak: 200800473

Arkivkode: 225.0

Saksbehandler: Signe Sandnes

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Eldrerådet	11.03.13	
Omsorgskomite	11.03.13	
Råd for funksjonshemmede	12.03.13	
Bydelsutvalget	18.03.13	42/13

### **Tidligere vedtak i saken:**

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

### **RAPPORT - KVALITETSMÅLING I HJEMMETJENETEN - REGISTRERING AV OBJEKTIVE KVALITETSINDIKATORER 2011**

Dokumentet er ikke ferdigbehandlet. Ettersendes/omdeles i møtet.

## **Sak 43/13    Årsrapport 2012 - Tilsynsutvalg for hjemmebaserte tjenester og dagsentervirksomhet utenfor institusjon**

Arkivsak: 201100694

Arkivkode: 026.1

Saksbehandler: Signe Sandnes

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Eldrerådet	11.03.13	
Omsorgskomite	11.03.13	
Råd for funksjonshemmede	12.03.13	
Bydelsutvalget	18.03.13	43/13

### **Tidligere vedtak i saken:**

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

## **ÅRSRAPPORT 2012 - TILSYNSUTVALG FOR HJEMMEBASERTE TJENESTER OG DAGSENTERVIRKSOMHET UTENFOR INSTITUSJON**

### **Saksframstilling:**

Vedlagt oversendes årsrapport 2012 fra tilsynsutvalg for hjemmebaserte tjenester og dagsentervirksomhet utenfor institusjon.

### **[Bydelsdirektørens forslag til vedtak](#)**

[Årsrapport 2012 fra tilsynsutvalg for hjemmebaserte tjenester og dagsentervirksomhet utenfor institusjon tas til orientering.](#)

Tove Stien /s  
bydelsdirektør

Jatinder Sharma /s  
avdelingssjef

### **Vedlegg:**

Årsrapport 2012 fra tilsynsutvalg for hjemmebaserte tjenester og dagsentervirksomhet utenfor institusjon.

## Sak 44/13 Rapport uanmeldt tilsyn - Manglerudhjemmet 21.12.2012

Arkivsak: 201200223

Arkivkode: 240.4

Saksbehandler: Else-Berit Momrak

Saksgang	Møtedato	Saknr
Eldrerådet	11.03.13	
Omsorgskomite	11.03.13	
Bydelsutvalget	18.03.13	44/13

### Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

### RAPPORT UANMELDT TILSYN - MANGLERUDHJEMMET 21.12.2012

#### Saksframstilling:

Vedlagt oversendes rapport fra uanmeldt tilsyn ved Manglerudhjemmet 21.12.2012, mottatt i bydelsadministrasjonen 04.01.2013. Sykehjemsetatens uttalelse til rapporten er mottatt 31.01.2013 og er vedlagt saken.

Bydelsdirektøren har ingen kommentarer til rapporten.

#### Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Rapport fra uanmeldt tilsyn ved Manglerudhjemmet 21.12.2012 og Sykehjemsetatens uttalelse til rapporten tas til orientering.

Tove Stien /s  
bydelsdirektør

Jatinder Sharma /s  
avdelingssjef

Vedlegg: 2

## Sak 45/13 Orientering om uttalelser til salgs- og skjenkebevillinger

Arkivsak: 201300083

Arkivkode: 945.5

Saksbehandler: Eigil Lunden

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvalget	18.03.13	45/13

### ORIENTERING OM UTTALELSER TIL SALGS- OG SKJENKEBEVILLINGER

#### Bakgrunn:

Det vises til følgende BU vedtak av 13.12.2012:

- Bydelsutvalget gir bydelsdirektøren fullmakt til å avgi uttalelser til søknader om salgs- og skjenkebevillinger.  
Delegasjonen gjelder uttalelser ved fornyelse av eksisterende salgs- og skjenkebevillinger og ved eierskifte eller søknad om ny bevilling ved tidligere eksisterende salgs- og skjenkesteder.  
Ved uttalelser til salgs- og skjenkebevillinger ved nye steder skal uttalelsen behandles i bydelsutvalget. Dette gjelder også dersom administrasjonen har mottatt klager over støy, ordensmessige forhold eller trafikale problemer.*
- Bydelsdirektøren legger frem sak til orientering om uttalelser gitt etter delegasjon ved påfølgende bydelsutvalgsmøte.*

#### Saksframstilling:

Med henvisning til ovennevnte delegasjon har administrasjonen gitt følgende uttalelser:

Søknad om salgsbevilling fra NG MENY ØST AS etter eierskifte ved Meny Oppsal, Haakon Tveters vei 90, anbefales.

Søknad om ny salgsbevilling fra Skøyenåsen mat og blomster as ved Skøyenåsen mat og blomster as, Haakon Tveters vei 27, anbefales.

#### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Uttalelser til søknader om salgs- og skjenkebevillinger tas til orientering.

Tove Stien /s  
bydelsdirektør

Kari Bjørneboe /s  
bydelsoverlege